



# Boardman Park and Recreation District Parque y Distrito Recreacional de Boardman

## Pool Policies/Pólizas de la Piscina

### Rules of the Swimming Pool/Reglas de la Piscina de natación

The Recreation Center Aquatic Department staff reserve the right to dismiss, suspend, or prohibit from the facility any person endangering the health, safety, or pleasure of the facility patrons. Guests must acknowledge and abide by facility age guidelines upon entry to the facility. /El personal del Departamento Recreacional Acuático se reserva el derecho a, sacar suspender, o prohibir de la instalación a cualquier persona que ponga en peligro de salud, seguridad, o el placer de clientes en las instalaciones.

### AGE GUIDELINES/NORMAS DE EDAD:

**\*Children age 8 and under must be accompanied in the water by a parent or guardian (age 16 or older) \*Los niños de 8 años y menores deben ser acompañados en el agua por un padre o guardián (de 16 años o más). \*Children that cannot swim across the deepest part of the pool without assistance will need to be accompanied in the water by a parent or guardian (age 16 or older) \*Los niños que no pueden nadar a través de la parte más profunda de la piscina sin asistencia necesitarán ser acompañados en el agua por un padre o guardián (de 16 años o más). \*Children age 8 and under require adult supervision. \*Los niños de 8 años y menores requieren supervisión de un adulto.**

1. Swimming/Water play is only allowed when there is a lifeguard on duty/Nadar/Jugar en el agua sólo se permite cuando hay un socorrista de guardia
2. All swimmers must shower before entering the pool/Todos los que van a nadar deben ducharse antes de entrar en la piscina
3. **All swimmers must wear a swim suit. Cut offs, sweat pants, basketball shorts, gym shorts, etc. are not permitted. Individuals who are not potty-trained must wear swim diapers in addition to swimming suit/Todos los bañistas deben llevar traje de baño. No se permiten sudaderas, shorts de baloncesto, shorts de gimnasia, etc. Personas que no están entrenados para ir al baño deben usar pañales para nadar además del traje de baño.**
4. **Diaper changing is only allowed in the main locker rooms/Cambio de pañales sólo se permite en el vestuario principal**
5. **Red shirts are not allowed in pool/Camisas Rojas no son permitidas en la piscina**
6. No running on the pool deck/No correr en los alrededores de las piscinas
7. No diving in recreation pool/No bucear en la piscina recreacional

8. Only BPRD floatation devices are allowed in the pool/NO EXCEPTIONS. Sólo se permiten los dispositivos de flotación de BPRD en la piscina. NO ESEPCIONES

9. No floatation devices of any kind are allowed past the 5-foot line during open swim/No se permiten dispositivos de flotación de ningún tipo más allá de la línea de 5 pies durante la hora de natación abierta al público.

10. No horseplay, hanging on lane lines, inappropriate behavior or excessive splashing is not allowed/No se permite hacer payasadas, colgarse en las líneas de carriles, comportamientos inapropiados o salpicaduras excesivas.

**11. Lap lanes are intended to accommodate multiple swimmers simultaneously and guests are encouraged to abide by this rule. BPRD staff may ask patrons to share lanes when pool accommodations are limited/Los carriles de regazo están diseñados para acomodar a varios bañistas simultáneamente y los clientes están obligados a cumplir con esta regla. El personal de BPRD puede pedir a los clientes que compartan carriles cuando el alojamiento de la piscina es limitado.**

\*Lifeguards have the authority to require a swim test. Patrons must be able to pass a swim test in order to enter the Lap pool.

Swim test is conducted as follows: Jump in the water from the side, recover to the surface, swim to opposite side and back with a competent stroke (front crawl or breaststroke), then exit the water. Lifeguard stands are off-limits to everyone, except the Lifeguards. Do not stand under, on, or in front of lifeguard stand. \* Los Salvavidas tienen la autoridad para requerir una prueba de natación. Los clientes deben ser capaces de pasar una prueba de natación para entrar en la piscina de regazo. La prueba de natación se lleva a cabo de la siguiente manera: saltar en el agua desde el costado, salir a la superficie, nadar hasta el lado opuesto y volver con un movimiento competente (gateo delantero o braseo), luego salir del agua. Los puestos de los Salvavidas están prohibidos para todos, excepto para los Salvavidas. No se pare debajo, encima o enfrente de donde se encuentra el soporte de salvavidas.

12. Only life jackets are allowed to be given out to those who need them/Los chalecos salvavidas solo se les permite dar a los que los necesitan.

**13. Only BPRD authorized swim lessons are allowed in the facility/Solo clases de natación autorizadas de BPRD son permitidas en la instalación.**

14. Profanity or any offensive language is prohibited/Blasfemar O Profanaren cualquier lenguaje ofensivo esta prohibido.

15. No pets, except for qualified service animals for the disabled are permitted in the pool area. Pets are not allowed in the pool/No se admiten mascotas, excepto los animales de servicio calificados para minusválidos en el área de la piscina. No se permiten ningunamascota en la piscina.

16. Guests with open sores, cuts, bandages or communicable diseases are not permitted in the pool/No se permiten clientes con llagas abiertas, cortes, vendajes o enfermedades transmisibles en la piscina

17. No food/drink or chewing gum allowed on the pool deck/No comida/bebida o chicle es permitido en los alrededores de la piscina.

18. Glass containers are prohibited within the facility/Contenedores de vidrio son prohibidos en la instalación

19. Use lockers in locker room at your own risk/El uso de casilleros en el vestuario principal es bajo tu propio riesgo.

20. Cell phones, cameras or other electronic devices may not be used or visible in the locker rooms. This especially applies to cell phones. Step into public area to use your phone. NO EXCEPTIONS/Celulares, cámaras, u otro dispositivo electrónico no debe de usarse o dejar a la vista en los vestuarios principales. En especial los celulares. Salte al área publica para aser uso de tu celular. SIN ESEPCIONES.

21. Guests over five years of age are not permitted to enter the opposite gender restroom/locker room. Please use the family changing rooms. Clientes de más de 5 años de edad no están permitidos en los baños ni en los vestuarios principales del sexo opuesto. Favor de usar los baños familiares.

**\*It shall be a violation for any patron to not comply with any written or oral rules, regulations, or requirements imposed by BPRD Aquatic personnel. Personal conduct in and around the aquatic facilities must be such that the safety of self and others is not jeopardized. Any such violation may result in immediate removal from the facility. \*Será una violación para cualquier Cliente que no cumpla con cualquier regla, Reglamento o requerimiento escrito o verbal impuesto por el personal acuático de BPRD. La conducta personal dentro y alrededor de las instalaciones acuáticas debe ser tal cual como la seguridad de uno mismo y que los de otros no se ponga en peligro. Cualquier violación de este tipo puede resultar en la sacada inmediata de las instalaciones.**